

Trend Micro Email Encryption en maintenance le 1^{er} novembre 2014

Details

Veillez noter que Trend Micro effectuera un travail de maintenance sur les services hébergés pour Email Encryption. Voici le plan de maintenance

Fuseau Horaire	Debut	Fin
TW/PH/CDC (UTC +8)	Sam, 1 Nov 2014, 10:00 AM	Sam, 1 Nov 2014, 20:00 PM
UK (UTC)	Sam, 1 Nov 2014, 02:00 AM	Sam, 1 Nov 2014, 12:00 PM
US PDT (UTC -7)	Ven, 31 Oct 2014, 19:00 PM	Sam, 1 Nov 2014, 05:00 AM

Liste des produits affectés:

- Zero Download (My Private Post)
- TMEE (Trend Micro Encryption for Email [Outlook Client application])
- TMEEG (Trend Micro Email Encryption Gateway)
- IMSVA (Interscan Messaging Security Virtual Appliance)
- HES (Hosted Email Security)

Details de l'impact sur les produits affectés

Zero Download

Le service de téléchargement zéro ne sera pas disponible pendant la période de maintenance. L'utilisation du navigateur pour le décryptage, réponse et le transfert des e-mails cryptés ne sera pas possible pendant cette période. Une notification sera visible dans le navigateur une fois le `encrypted_message.htm` ouvert par l'utilisateur. La solution mobile "forward to decrypt" ne sera également pas disponible pendant la période de maintenance

TMEE

Le client TMEE Outlook devrait continuer à encrypter et decrypter les messages normalement si la fonction a déjà été utilisé au cours du mois d'Octobre, car il aurait déjà la clé privée Octobre et Novembre pour les adresses e-mail enregistrée. Dans le cas où TMEE n'a pas déjà obtenu la clé mensuelle, il ne permettrait pas de crypter et decrypter les e-mails. En outre, les utilisateurs ne seront pas en mesure d'enregistrer de nouveaux comptes au cours de la période de maintenance.

TMEEG

La passerelle de cryptage devrait continuer à déchiffrer les messages pour les destinataires qui ont une clé privée pour Octobre. Les messages utilisant la clé privée de Novembre ne parviendront pas à crypter ou decrypter et les emails seront laissés sur la boîte TMEEG dans le répertoire `/trend/tmeeg/.errored/`.

Les instructions sur la façon de retraiter les emails "en erreur" peuvent être trouvés dans la KB [1105530](#)

IMSVA

Seul les messages avec des tâches d'encryptage et de decrypter seront affectés.

IMSVA devrait être en mesure de traiter les messages cryptés pour les bénéficiaires des emails si IMSVA a déjà la clé mensuelle Octobre pour les dit beneficiaire. Tous les autres tomberont dans la gestion des exceptions.

L'action par défaut peut être configuré sur l'interface utilisateur IMSVA dans la section intitulée "Règle" "Exception de scan"> "exception de cryptage". Une fois la maintenance terminée, l'administrateur peut vérifier les e-mails mis en quarantaine dans l'interface utilisateur de l'administrateur (en supposant que la gestion des exceptions est réglée en quarantaine) et retraiter ces messages.

HES

Les messages avec des tâches de cryptage et de décryptage sur HES peuvent subir un délai si la clé mensuelle est pas encore disponible. Les emails ayant échoué Durant la maintenance, seront re-traités automatiquement.

Remarques Additionnelles

- Avec les réglages par défaut, AUCUN message qui requiert le cryptage ne serait laisser des systèmes en texte clair.
- Les administrateurs pourraient vouloir informer leurs utilisateurs à l'avance d'éviter d'envoyer des e-mails qui doivent être cryptées pendant la periode de maintenance.
- Les administrateurs devraient vérifier les logs des messages qui ont échoué le cryptage ou le décryptage pendant la période de maintenance. Soit re-traiter les messages manuellement ou demander aux expéditeurs de renvoyer les e-mails.
- Pour plus d'information concernant cet avis et maintenace, veuillez consulter l'article [1105530](#) sur la base de connaissances Trend Micro.
- **NON AFFECTES** par cette maintenance sont (pour éviter toute confusion)
 - Full Disc Encryption (Mobile Armor)
 - Secure Cloud

Veuillez ne pas répondre à cet e-mail car il a été généré automatiquement. Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter le support technique directement:

<http://esupport.trendmicro.com/SRFMain.aspx>

GERMAN

Wartung der Email Encryption services am ersten November 2014

Details

Bitte beachten Sie, daß Trend Micro die Wartung der Hosted Services für Email Encryption durchführen wird:

Time Zone	Start	End
TW/PH/CDC (UTC +8)	Sat, 1 Nov 2014, 10:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 20:00 PM
UK (UTC)	Sat, 1 Nov 2014, 02:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 12:00 PM
US PDT (UTC -7)	Fri, 31 Oct 2014, 19:00 PM	Sat, 1 Nov 2014, 05:00 AM

Folgende produkte sind betroffen:

- Zero Download (My Private Post)
- TMEE (Trend Micro Encryption for Email [Outlook Client application])
- TMEEG (Trend Micro Email Encryption Gateway)
- IMSVA (Interscan Messaging Security Virtual Appliance)
- HES (Hosted Email Security)

Details zur Auswirkung auf die einzelnen Produkte

Zero Download

Der Zero Download service wird für die Dauer der Wartung nicht verfügbar sein. Nutzung des Browsers zur Entschlüsselung, Beantwortung und Weiterleitung verschlüsselter Emails wird während dieser Zeit nicht möglich sein. Es wird eine Benachrichtigung im Browser erscheinen, wenn der Benutzer die encrypted_message.htm öffnet. Die Mobile "forward to decrypt" wird ebenfalls während der Wartung nicht verfügbar sein.

TMEE

Der TMEE Outlook client sollte weiterhin Nachrichten ver- und entschlüsseln, falls er zuvor bereits im Oktober verwendet wurde, da der private key für Oktober und November für registrierte Email Adressen bereits vorhanden sein sollte. Falls TMEE nicht bereits den monatlichen Schlüssel bezogen hat, wird es beim Ver- und Entschlüsseln von Emails scheitern. Benutzer werden außerdem nicht in der Lage sein neue Accounts zu registrieren.

TMEEG

Der Encryption Gateway sollte weiterhin Nachrichten für Empfänger entschlüsseln die einen cached October private key haben. Für Nachrichten, die den November private key verwenden wird die Ver- oder Entschlüsselung scheitern, und Emails werden in der TMEEG box im Verzeichnis /trend/tmeeg/.errored/ verbleiben.

Anleitungen zu fehlerbehafteten Emails können hier gefunden werden [1105530](#).

IMSV A

NUR Nachrichten mit Ver- und Entschlüsselungs Aufgaben werden betroffen sein.

IMSV A sollte weiterhin verschlüsselte Nachrichten für Empfänger transportieren können, deren monatlicher oktober Schlüssel bereits verfügbar ist. Alle anderen Nachrichten unterfallen der Ausnahmenbehandlung..

Die Standard Aktion kann auf der IMSV A Oberfläche in der Sektion "Policy" > "Scanning Exception" > "Encryption exception" konfiguriert werden. Wenn die Wartung abgeschlossen ist, kann der Admin die email in der Quarantäne der Benutzeroberfläche auswählen (vorausgesetzt Ausnahmenbehandlung ist auf 'Quarantine' gesetzt) und die Emails erneut versenden.

HES

Für Nachrichten mit Verschlüsselungs- und Entschlüsselungs Aufgaben in HES kommt es eventuell zu Verzögerungen, falls der monatliche Schlüssel nicht verfügbar ist. Die während des Wartungsfensters gescheiterten Emails werden automatisch erneut verschickt.

Zusätzliche Anmerkungen:

- Bei Standard Einstellungen würde keine Email, die eine Verschlüsselung erfordert das System in einfachem Text verlassen.
- Administratoren sollten ihre Endbenutzer vorzeitig informieren, um zu verhindern, daß Emails verschickt werden, die verschlüsselt sein müssen.
- Administratoren sollten die Logs hinsichtlich Nachrichten überprüfen, bei denen die Ver- oder Entschlüsselung während des Wartungsfensters gescheitert ist. Sie sollten die Nachricht entweder erneut verschicken oder die Benutzer auffordern die Nachrichten erneut zu verschicken.

- Zusätzliche Updates bezüglich dieses Ratgebers und der Wartung stehen Ihnen im folgenden Trend Micro Knowledge Base article zur Verfügung [1105530](#).
- **NICHT** betroffen von dieser Wartung sind (um Verwirrung zu vermeiden)
 - Full Disc Encryption (Mobile Armor)
 - Secure Cloud

Antworten Sie bitte nicht auf diese automatisch generierte Email, weil diese nicht von uns beantwortet werden. Rückfragen richten Sie bitte direct an den Technischen Support: <http://esupport.trendmicro.com/SRFMain.aspx>

SPANISH

Mantenimiento de los servicios de Email Encryption el 1 de Noviembre 2014

Detalles

Tenga en cuenta que Trend Micro llevará a cabo el mantenimiento de los servicios hosted de Email Encryption. El programa de mantenimiento es el siguiente:

Zona horaria	Inicio	Fin
TW/PH/CDC (UTC +8)	Sat, 1 Nov 2014, 10:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 20:00 PM
Reino Unido (UTC)	Sat, 1 Nov 2014, 02:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 12:00 PM
EE.UU. PDT (UTC -7)	Fri, 31 Oct 2014, 19:00 PM	Sat, 1 Nov 2014, 05:00 AM

A continuación una lista de productos afectados:

- Zero Download (My Private Post)
- TMEE (Trend Micro Encryption for Email [Outlook Client application])
- TMEEG (Trend Micro Email Encryption Gateway)
- IMSVA (Interscan Messaging Security Virtual Appliance)
- HES (Hosted Email Security)

Detalles sobre cómo se verá afectado cada producto:

Zero Download

El servicio Zero Download no se encontrará disponible durante el período de mantenimiento. El uso del navegador para el descifrado, responder y reenviar mensajes de correo electrónico cifrados no será posible durante este tiempo. Una notificación será visible en el navegador una vez que el encrypted_message.htm sea abierto por el usuario. La solución Mobile "forward to decrypt" tampoco estará disponible durante el período de mantenimiento.

TMEE

El agente de Outlook TMEE debería continuar cifrando y descifrando mensajes normalmente si fue utilizado anteriormente en el mes de octubre, puesto que ya tendría la clave privada de octubre y noviembre para direcciones de correo electrónico registradas. En caso de que TMEE no haya obtenido la llave mensual, el servicio dejará de cifrar y descifrar mensajes de correo electrónico. Además, los usuarios no podrán registrar nuevas cuentas durante el período de mantenimiento.

TMEEG

Encryption gateway debería continuar descifrando los mensajes para destinatarios que tienen una clave privada almacenada en octubre. Los mensajes que utilizan la clave privada de noviembre fallarán para cifrar o descifrar, y los correos electrónicos serán almacenados en el directorio /trend/tmeeg/.errored/ del TMEEG.

Las instrucciones sobre cómo volver a procesar correos electrónicos "con errores" se pueden encontrar en KB [1105530](#).

IMSV

Sólo aquellos mensajes con tareas de cifrado y descifrado se verán afectados.

IMSV debe ser capaz de procesar mensajes cifrados para los destinatarios que ya tienen la llave mensual de octubre. Todos los demás fallarán en el manejo de excepciones.

La acción predeterminada se puede configurar en la interfaz de usuario IMSV en la sección denominada "Policy" > "Scanning Exception" > "Encryption exception". Una vez que el mantenimiento se ha completado, el administrador puede revisar los correos en cuarentena en el AdminUI (asumiendo el control de excepciones se establece en cuarentena) y volver a procesar esos mensajes.

HES

Mensajes con tareas de cifrado y descifrado en HES puede experimentar un retraso si la llave mensual aún no está disponible. Aquellos que fallen durante el periodo de mantenimiento, serán re-procesados automáticamente.

Observaciones adicionales

- Con la configuración predeterminada, ningún mensaje que requiera cifrado dejaría alguno de los sistemas en texto plano.
- Los administradores podrían querer informar a sus usuarios finales con antelación para evitar el envío de correos electrónicos que necesiten ser cifrados durante el periodo de mantenimiento.
- Los administradores deberían comprobar los logs de los mensajes que fallarán durante el cifrado o descifrado en el periodo de mantenimiento. O bien volver a procesar los mensajes de forma manual o preguntar a los remitentes que reenvíen los mensajes de correo electrónico de nuevo.
- Para las actualizaciones adicionales con respecto a este asesoramiento y el mantenimiento, por favor consulte el artículo [1105530](#). de Trend Micro Knowledge Base.
- Para evitar cualquier confusión, los productos que NO están afectados por este mantenimiento son:
 - Full Disc Encryption (Mobile Armor)
 - Secure Cloud

Por favor, no responda a este correo electrónico, ya que se genera automáticamente y seremos incapaces de responder. Si usted tiene alguna pregunta o inquietud, por favor póngase en contacto con Soporte técnico directamente en: <http://esupport.trendmicro.com/SRFMain.aspx>

ITALIAN

Manutenzione del servizio di Email Encryption - 1° Novembre 2014

Dettagli

La informiamo che Trend Micro effettuerá delle operazioni di manutenzione del nostro servizio hosted di Email Encryption. La manutenzione verrà schedulata secondo la seguente tabella:

Time Zone	Start	End
TW/PH/CDC (UTC +8)	Sat, 1 Nov 2014, 10:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 20:00 PM
UK (UTC)	Sat, 1 Nov 2014, 02:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 12:00 PM
US PDT (UTC -7)	Fri, 31 Oct 2014, 19:00 PM	Sat, 1 Nov 2014, 05:00 AM

Lista dei prodotti interessati:

- Zero Download (My Private Post)
- TMEE (Trend Micro Encryption for Email [Outlook Client application])
- TMEEG (Trend Micro Email Encryption Gateway)
- IMSVA (Interscan Messaging Security Virtual Appliance)
- HES (Hosted Email Security)

Dettagli su come ogni singolo prodotto viene condizionato dalla manutenzione:

Zero Download

Il servizio di Zero Download non sarà disponibile durante il periodo di manutenzione. L'utilizzo del browser per decriptare, rispondere ed inoltrare email criptate non sarà possibile durante questo periodo. Un messaggio di notifica sarà visibile nel browser una volta che l'utente accede a `encrypted_message.htm`. La funzione "forward to decrypt" da dispositivo mobile sarà ugualmente non disponibile.

TMEE

Il Client Outlook di TMEE dovrebbe continuare a criptare e decriptare i messaggi normalmente nel caso in cui sia già stato utilizzato nel mese di Ottobre; in questo caso il servizio utilizzerebbe la chiave privata, relativa all'indirizzo email registrato, valida per il mese di Ottobre e Novembre. Nel caso in cui TMEE non avesse ancora ottenuto la chiave mensile non sarà possibile criptare o decriptare i messaggi. Inoltre, durante il periodo di manutenzione, gli utenti non potranno registrare nuovi account.

TMEEG

Il servizio di Encryption Gateway dovrebbe continuare a decriptare i messaggi per i mittenti che hanno salvata nella cache la chiave privata per il mese di Ottobre. I messaggi che utilizzano la chiave di Novembre non potranno essere criptati o decriptati, le email resteranno nella TMEEB box, nella directory `/trend/tmeeg/.errored/`.

Istruzioni su come riprocessare tali messaggi alla seguente KB [1105530](#).

IMSVa

Saranno interessati SOLO i messaggi coinvolti in processi di criptaggio o decriptaggio.

IMSVa dovrebbe essere capace di processare i messaggi criptati diretti a quei mittenti per i quali esiste già una chiave privata per il mese di Ottobre. Tutti gli altri messaggi cadranno sotto la categoria di gestione delle eccezioni "exception handling".

L'azione predefinita può essere configurata tramite la console di IMSVA, nella sezione "Policy" > "Scanning Exception" > "Encryption exception". Una volta completata la manutenzione, l'amministratore può controllare le email in quarantena (ammesso che la regola di gestione delle eccezioni sia settata a quarantena) e riprocessare tali messaggi.

HES

I messaggi che richiedono criptaggio e decriptaggio su HES possono essere affetti da ritardo nel caso in cui la chiave mensile non sia disponibile. Quei messaggi non processati durante il periodo di manutenzione verranno riprocessati automaticamente.

Note aggiuntive

- Utilizzando i settaggi predefiniti, NESSUN messaggio che richieda criptaggio verrà inviato in chiaro da nessuno dei sistemi.
- L'amministratore può richiedere anticipatamente ai propri utenti di non inviare email che richiedono criptaggio durante il periodo di manutenzione.
- L'amministratore dovrebbe controllare i log alla ricerca di messaggi che non sono stati criptati o decriptati durante il periodo di manutenzione. I messaggi possono essere manualmente riprocessati o si può chiedere agli utenti di reinviare tali messaggi.
- Per ulteriori aggiornamenti riguardanti questo avviso la preghiamo di consultare l'articolo della Trend Micro Knowledge Base [1105530](#).
- **NON** interessati da tale manutenzione (onde evitare possibili confusioni)
 - Full Disc Encryption (Mobile Armor)
 - Secure Cloud

La preghiamo di non rispondere direttamente a questa mail, essendo automaticamente generata non saremmo in grado di risponderle. In caso di ulteriori dubbi o domande, la preghiamo di contattare il Supporto Tecnico direttamente: <http://esupport.trendmicro.com/SRFMain.aspx>

ENGLISH

Maintenance of Email Encryption services on November 1st 2014

Details

Trend Micro will be conducting maintenance on the hosted services for Email Encryption. The maintenance schedule is as follows:

Time Zone	Start	End
TW/PH/CDC (UTC +8)	Sat, 1 Nov 2014, 10:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 20:00 PM
UK (UTC)	Sat, 1 Nov 2014, 02:00 AM	Sat, 1 Nov 2014, 12:00 PM
US PDT (UTC -7)	Fri, 31 Oct 2014, 19:00 PM	Sat, 1 Nov 2014, 05:00 AM

Here a list of affected products:

- Zero Download (My Private Post)

- TMEE (Trend Micro Encryption for Email [Outlook Client application])
- TMEEG (Trend Micro Email Encryption Gateway)
- IMSVA (Interscan Messaging Security Virtual Appliance)
- HES (Hosted Email Security)

Details on how each product is affected

Zero Download

The Zero Download service will be unavailable during the maintenance period. Use of the browser for decryption, replying and forwarding encrypted emails will not be possible during this time. A notification will be visible in the browser once the encrypted_message.htm is opened by the user. The Mobile “forward to decrypt” solution will also not be available during the maintenance period.

TMEE

The TMEE Outlook client should continue to work encrypting and decrypting messages normally if it was previously used during the month of October since it would already have the October and November private key for registered email addresses. In the event TMEE has not already obtained the monthly key, it would fail to encrypt & decrypt emails. In addition, users will not be able to register new accounts during the maintenance period.

TMEEG

The encryption gateway should continue to decrypt messages for recipients who have a cached October private key. Messages using the November private key will fail to encrypt or decrypt, and emails will be left on the TMEEG box in the /trend/tmeeg/.errored/ directory.

Instructions on how to reprocess, “errored” emails can be found in KB [1105530](#).

IMSVA

ONLY those messages with encryption and decryption tasks will be affected.

IMSVA should be able to process encrypted messages for recipients it already has the monthly October key for. All others will fall into exception handling.

The default action can be configured on the IMSVA UI in the section labeled “Policy” > “Scanning Exception” > “Encryption exception”. Once the maintenance has been completed, the admin may check the quarantined emails in the AdminUI (assuming exception handling is set to quarantine) and reprocess those messages.

HES

Messages with encryption and decryption tasks on HES may experience a delay if the monthly key is not yet available. Those that failed during the maintenance window, will be re-processed automatically.

Additional remarks

- Using the default settings, no message that requires encryption will leave any of the systems in clear text..
- Administrators may want to inform their end users in advance to avoid sending emails that need to be encrypted during the maintenance window.

- Administrators should check the logs for messages that failed to be encrypted or decrypted during the maintenance period. Either re-process the messages manually or ask the senders to resend the emails.
- For additional updates concerning this advisory and the maintenance, check the Trend Micro Knowledge Base article [1105530](#).
- The following products are not affected by this maintenance
 - Full Disc Encryption (Mobile Armor)
 - Secure Cloud

If you have any questions or concerns, contact Trend Micro Technical Support at <http://esupport.trendmicro.com/SRFMain.aspx>.